

Ô Ô Ô Ô Ô  
République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ô Ô Ô Ô Ô  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



.....

- Ø -

.....

Ø

: \_\_\_\_\_ :  
- \* - \* - \*

**2017/2016 :**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عن معاذ بن جبل قال:

"تعلموا العلم فان تعلمته لله خشية، وطلبه عبادة، ومذاكرته تسبيح، والبحث عنه جهاد، وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة".

قال تعالى :

﴿قَالَ رَبّا شُرْحِلِي صَدْرِي (25) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (26) وَاحْلُلْ عَقْدَةَ مَنْ لَسَانِي (27)﴾

﴿يَفْقَهُو افْوَلِي (28)﴾

﴿سورة طه 25 - 28﴾

قال تعالى :

﴿وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ (76)﴾

( سورة يوسف 76 )

# دُعَاء

اللهم انفعنا بما علمتنا، وعلمنا ما ينفعنا وزدنا  
علما اللهم أضئ بالعلم طريقنا ، وقوى به  
سوا عدنا، وشدد به عزائمنا، ولا توثق به  
غيرنا، ولا تحرمنا من عزيمة نيله وطلبه من كل  
مكان والزيادة منه في كل آن، فأعطنا منه نورا  
يقوى به الإيمان وصلي الله وسلم وبارك على  
سيدنا محمد صلي الله عليه وسلم صاحب العلم،  
سيد الأمم.



## شكر وتقدير

أول حمد نحمد للذي تتم بحمده الصالحات ، وأعظم شكر للذي سجدت له الكائنات الذي لولاه ما كانت الموجودات ، نحمده سبحانه على حسن توفيقه لإتمام هذا البحث .

و عملا بقول النبي صلى الله عليه وسلم: "من اصطنع إليكم معرفة فجازوه، فإن عجزتم عن مجازاته، فادعوا له حتى تعلموا أنكم قد شكرتم فإن الشاكر يحب الشاكرين ".

وبعد تمام هذا البحث المتواضع نرى من الواجب علينا، ومن باب الاعتراف بالجميل لأهله، أن نتقدم بالشكر الجليل إلى الأستاذ الدكتور **"عمار بشيري"** الذي لم يبخل علينا يوماً بآرائه ونصائحه القيمة، الذي سدد خطانا فوجدنا فيه الصدر الرحب فتحية حب وتقدير إلى أستاذنا الفاضل، جزاء الله عنا كل الخير.

كما نتقدم بالشكر إلى اللجنة المناقشة على قبول مناقشة هذه المذكرة.

- كما لا ننسى أن نتقدم إلى الأستاذ الدكتور **"سليم مزهود"** بأسمى آيات الاحترام والتقدير الذي ساعدنا على تخطي بعض الصعوبات التي واجهتنا - وإلى كل من ساعدنا ولو بالقليل في إنجاز هذا البحث كما لا يفوتنا أن نتقدم بفائق التقدير وعظيم الامتنان إلى كل الأساتذة الأفاضل الذين أناروا لنا طريق العلم الذين رافقونا طيلة مشوارنا الدراسي .

نسأل الله ولكم التوفيق والسداد

شكرا لكم

شهلة أحلام

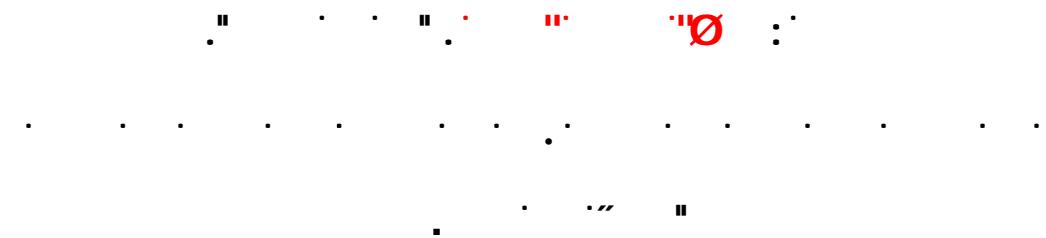
# اهداء

إلى من كلله الله بالهيبة و الوقار إلى من علمني العطاء بدون انتظار إلى من أحمل  
اسمها

بكل افتخار "أبي الغالي"

إلى من شقت هدوء الليل، وقطعت صمتها الشامل لتسعد أبناءها "امي الحبيبة"  
حفظك الله.

إلي من حملوا الشعلة من بعدي [أخواتي: ربيعة . سهام. منيرة. ابتسام.



إلي كل من أحمل لهم الحب في قلبي صديقاتي : شهلا . ريان . أحلام . إيمان .  
سارة . راضية . وداد . شهرزاد . فاطمة ..... وفقدم الله

إلي كل من شق معى الطريق ورافقتى كل خطوة خطوتها من قريب او من بعيد ة.  
إلي كل من افراد عائلتى الكبيرة.

إلي من عرفت معه معنى الحياة....إلي من لم يبخلي عليا بعطائه وصبره  
وكرمه...إلي من علمني معنى الصبر والعطاء والحب ....إلي من كان لي سند  
في مشواري وحفزني على لجد والمثابرة ومنحني الامل والاندفاع نحو الامام  
....إلي من أرى التفاؤل في عينيه والسعادة في ضحكته....إليك رواحي الغالي  
"محسن".

الف تحية.



# إِهْدَاءٌ

من بساتين الحكمة أزف هذا الإهداء العطر إلى الذين لهم على حق العرفان  
والتقدير

إلى من رباني، إلى أعز وأحسن وأطيب قلب، إلى من ذهبت سنين عمره عرقاً  
 وجهها لأجل تعليمي وتنقيفي، ويوم نجاحي فرح لي "أبي العزيز".

إلى من احتار فكري في وصفها وجف قلمي للتعبير عن مثاليتها، إلى أول نور  
رأته عيناي وألطف ما نطق بها الشفاه البشرية إلى الشمعة التي أنارت كل  
دروبي إلى نفس هي نفس من نفسي إليك: "أمي الغالية".

إلى من أدين لهم بالحب والوفاء... رمز التعاون والإخاء من بوجودهم تحلو الحياة  
إخوتي وأخواتي: نادية، علي، لمياء وزوجها السعيد، توفيق، أمينة، وبلال رحمة  
الله

إلى الوجوه المفعمة بالبراءة ولمحبتهم أزهرت أيامى وتفتحت براعم للغد... أبناء  
أخواتي: يحيى، مريم، أنفال، شمس، أنس، بلال، خديجة، إسحاق.

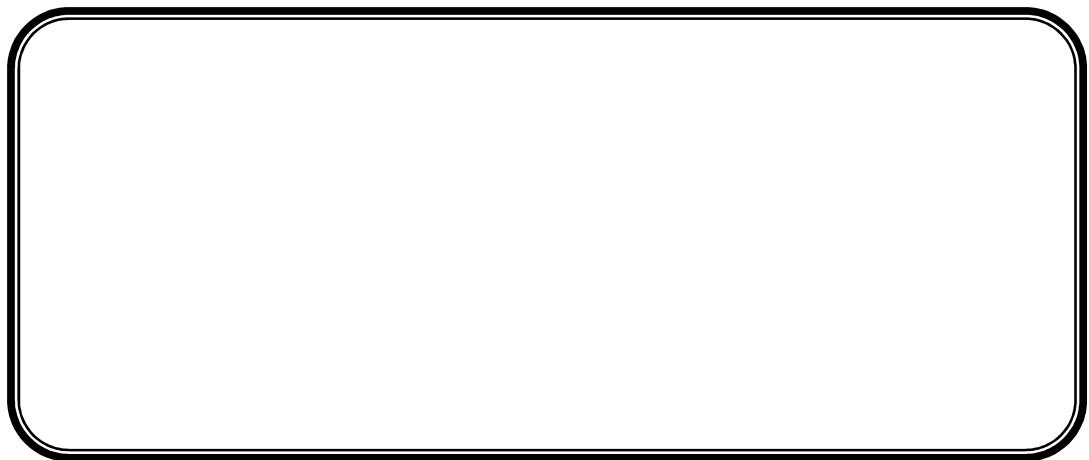
إلى رفيقتي دربي... إلى صاحبة القلب الطيب، يا من أرى التفاؤل بعينيها والسعادة  
في ضحكتها صديقتي في العمل: "أحلام".

إلى اللواتي قضيت معهن أجمل وأروع ذكرياتي: أحلام، ريان، إيمان، أحلام،  
شهرة فطيمة، راضية، سارة، وداد، وجдан، سارة، نورة، وفاء..

إلى جامعتي التي أخذت منها الكثير و زملائي في جميع أطوار دراستي  
إلى كل الذين أحبهم ولم يتسعني لي ذكرهم لأنه من الصعب أن تختصر من تحبهم  
في سطور... إلى هؤلاء أهدي عملي ١٥١

## شـهـة





U

U

U

U

U

U

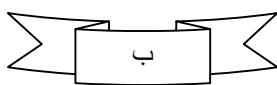
U

U

U

O

O



\_\_\_\_\_

o o o o o o o o o o

o o o o o o o o o o

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

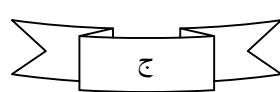
U U U U U U U U U U

U U U U U U U U U U

2017-2016

U U U U U U U U U U

1960



U

U

U

U

U U

U

U

U

( )

U

( 1998)

( 2014)

U





:∅ ·∅

Ø Ø

1-1

(

:

U

( )

( )

( )

( )

(1)

(

U

U U

(2)

U

U

U

(3)ii

U

U U

U

U

U

U

1

.62 .13 .1

.149 , 2011 | 2

.92 , 1993 | 1

2

3

Ø Ø

---

2-1

(

(1)

U

( )

(2)

[ ... ]

U

U

a

(3)

(

(4) II

---

1

.18 2011|1

.704 2004 1425 |4

2

.328

U U

3

.483 1994 1415

4

..... Ø Ø

---

(1)

"(WARREN) U

U

U

(2) "

U U

U

U

3-1

(

U

(3)

---

1

.18

2008

2

.17

.103

, 2003

3

Ø Ø

---

( ) æ ( ) " :  
(1) "

U

U

U

U

(2)

U

: (

U

(3) "

U

U U

U

U

U

" :

---

1

11 2007 | 1428 3

9 1996- 1461 | 1

U 2

.34 1

3

Ø Ø

(1) "

U

U

U

U

U

U

U U

U

U

(2) "

U

(

(3)

U

U

U

(4)

U

(5)

1

.135 4 1  
- 816 2

.202 1413

.23 1983- 1403 3

.11 , 2009, 1420|1 4

.33 , 1119|2 5

Ø Ø

---

(

U

)

(

U

(<sup>oo</sup>

a)

U

U

U

U

U

U

U

(1)

U

Ø Ø

Ù ! :Ù Ù . Ù ! . Ù . Ù . Ù . Ù .

(1)ii

Ù . Ù . Ù . Ù . Ù . Ù . Ù .

:Ù . Ù . Ù . Ù .

:Ù

Ù . Ù . Ù .

(2)

Ù . Ù .

Ù .

(3)ii

(

Ù .

Ù .

17|16

-1

.43 , 1999 |8

-2

.34

-3

Ø Ø

- 1

(1)

- 2

U

U

U

U

U

U

U

(2)

U

U

U

3-1

)

(

U

U

.7|6 1980, 1400|1

- 1

4

- 2

..... Ø Ø

---

U

U

U

(1)

U

(2) II

U

U

U

---

-1

19

U

2

98-97 1433 1434

..... Ø Ø

---

1

(1)

(... )

U 1

(

1

U

U

U

U

U

U

1

---

Ø Ø

---

Ù

æ

-01

æ -02

-03

Ù

-04

p -05

(1)

-06

Ù

Ù

Ù

(2)

Ù

Ù

Ù

103-102

1

2

28 2014

Ø Ø

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ø

- Ù

(1)»

Ù

Ù

(2)

Ù

Ù

Ù

Ù Ù

Ù

Ù Ù

.203 , 1970j5 , 1

.198 , 2005 , 2

..... Ø Ø

---

U .....

(1) .....

U .....

U .....

(2) .....

(3) .....

U .....

(4)

U .....

U .....

.163

U .....

.204

U .....

.200

U .....

.51

U .....

Ø Ø

U

U

U

U

U

U

(1) "

U

U

U

" (2)

U

U

U

" (3)

U

U

.52

U

-1

.51

-2

204

-3

.....Ø Ø

---

U

(1)

U

U

U

U

(2)

U

U

U

U

U

U

.52

U

1

.200

U

2

Ø Ø

---

-01

Ø -02

Ù

Ù

-03

Ù

(1)

Ø

-04

Ù

Ø

Ù

Ø

-05

Ù

Ø

-06

Ù

-07

---

1

307 2010j1

Ø Ø

Ø -08

U U

-09

-10

U

(1)

U

U

U

U

U

Ø Ø

1-4

Ù

(

(1)

Ù

Ù

Ù

(2)

Ù

Ù

æ

Ù Ù

(3)

Ù

.98 1982

\_1

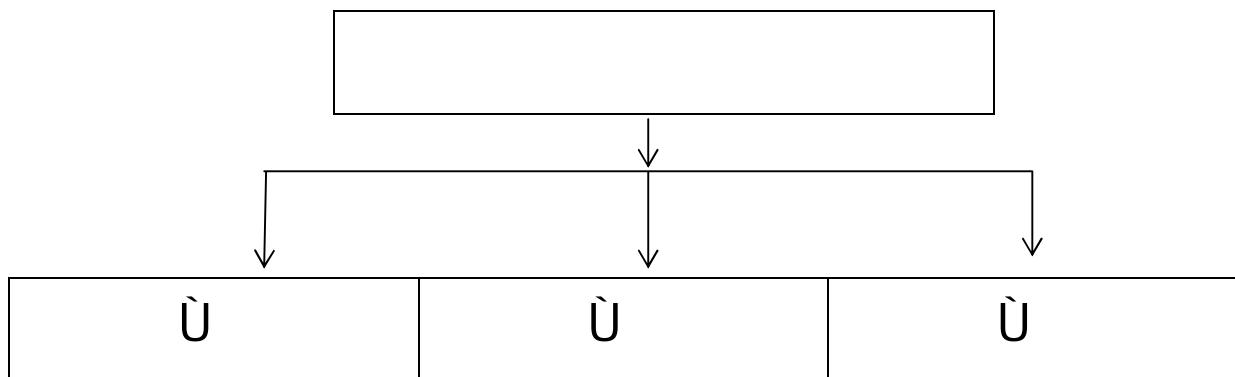
.208

\_2

.112

\_3

Ø Ø



: -1

(1) U

(2)

(3)

-01

1 1

.85 2011 2

1 271 2014 1435 3

.29 2009 1

Ø Ø

-02

·Ù -03

-04

: -2

Ù

Ù

(1)

Ù Ù Ù

-ØØØØØ

.( Ù Ù Ù )

.((Ù Ù Ù )) Ù

-1

-2

-3

-4

Ø Ø

Ù / / / "

(( Ù ))  
(( Ù ))  
.((

Ù Ù -1  
Ù Ù Ù -2  
/ / ) ( ) Ù -3  
(1)

: (

Ù

Ù

(2)

Ù Ù

Ù

(3)

Ù

.41

-1

.481 , 2011 , 1431

-2

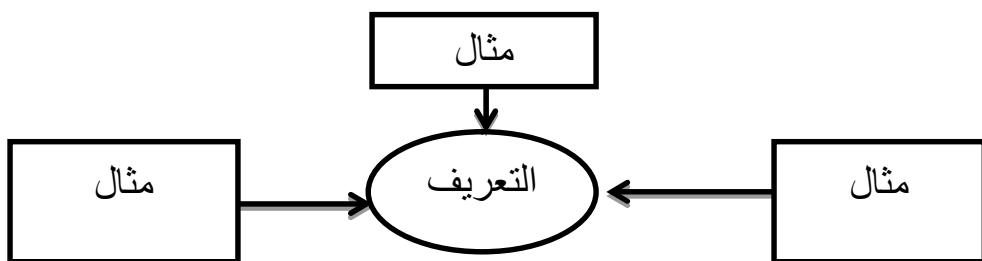
.267

-3

Ø Ø

Ù Ù

Ù



-1

(1)

Ù

-1

-2

Ø Ø

-3

(1)

Ù

-2

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

(2)

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

<sup>1</sup>

.267

.189

<sup>2</sup>

Ø Ø

.( ) . U :

.( ) . U :

.( ) . U :

. U :

(1)( ) . U :

: ( ) . (

..... U .....

U

(2) "

U U

U

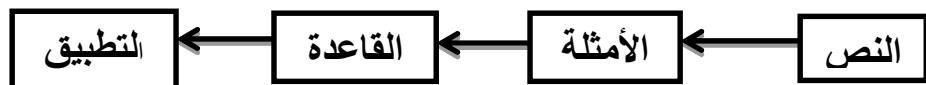
\*

U

U \*

\*

(1)



-1

U

U

U

(2)

-2

U

U

U

U

U

(3)

U

131 2006, 1427 | 1 1

1

2

2

.233 2014, 1435 | 2

.315 | 314

3

Ø Ø

---

Ù

:

- - -

Ù

:

Ù

- - -

Ù

\*

Ù

\*

Ù

\*

º

Ù

\*

\*

( )

\*

:

Ù

"

Ù

Ù

Ù

Ø Ø

---

Ù

Ù

Ø

Ù

Ù

\*

Ù

Ù

Ù

\*

\*

( )

( )

\*

( ) : \* :

Ù

( )

\*

o

\*

)

( )

\*

(

Ù

Ø Ø

Ù

Ù

(1)

2-4

Ø

(

Ù

- Ù " :

(2)

Ù

Ù

\*

\*

\*

(3)

\*

(

(4)ii

Ù

\*

.50. 49

1

.230

2

.215

3

.78

4

.....Ø Ø

U U

(1)

: Ø (

(2) II

U

(3)

U

U

U

U

78

1

.315-314

2

3

3

.123 2012

Ø Ø

---

U : -1

U : -1

U : -2

U : U

(1) U U

-3

U : U

U

U

:

U

U

U

..... Ø Ø

1

(1)

1

(2)

U

U

(3)

U

\*

U

\*

(4)

198 1909 1327 ( )<sup>1</sup>

306<sup>2</sup>

U

<sup>3</sup>

.100

.407j406

U

<sup>4</sup>

Ø Ø

U

U

U

(1)

U

(2)

U

U

(3)

-1

192

U

1

2

3

1

333 2009 1430

Ø Ø

---

-2

-3

U

-4

(1)

U -5

U

U

U

U

U

(2)

(3) II

U

U U

U

---

219

1

5

2

202 2004 1425

22009

3

.124

..... Ø Ø

---

U

U

U

(1)

U

U

U

U

U

U

U

---

1

330-329 2010 1430j1

..... Ø Ø

---

(1)¶

(2)¶

U

U

(3)¶

U

U

1998|1

U -<sup>1</sup>

.127

.211-210

U -<sup>2</sup>

.29

U -<sup>3</sup>

Ø Ø

---

U

U

U

(1)u

U

U

U

U

U

U

U

:U

(2)u

U

U

2007 1

U

1

.46

284

2

Ø Ø

U

U

"U

U

U

U

U

(1)u

O

U

U

U

U

-1

-2

U

.401

1

Ø Ø

---

-3

(1) U

-4

U

U

-5

U

-6

-7

-8

(2)

Ø

(3)

-1

-2

---

27|26

-1

.27

-2

.218-217

U -3

Ø Ø

---

U -3

-4

-5

-6

-7

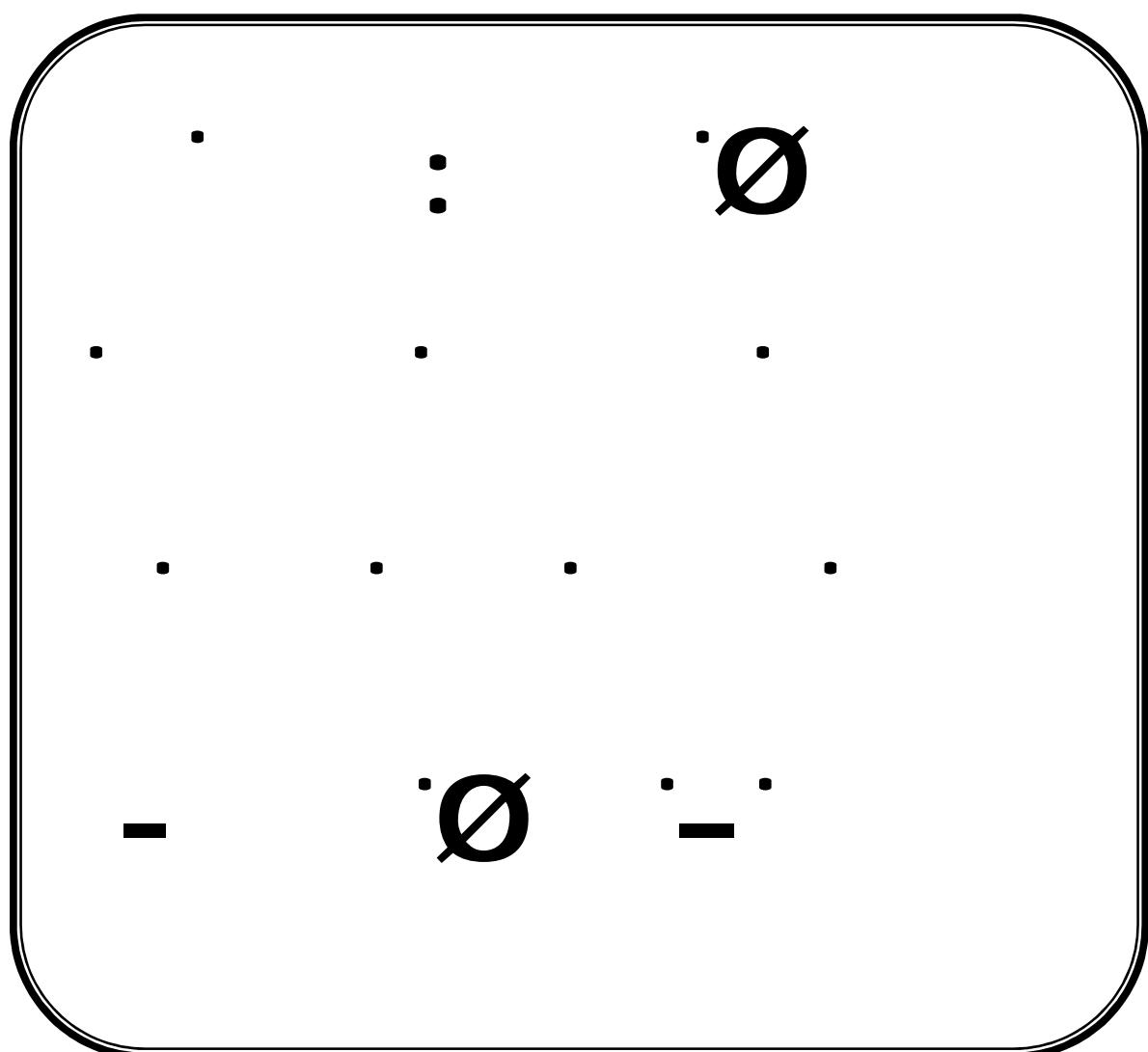
-8

U U

(1)¶

U U U

U





U

U

(

)

U

U

U

U

U

U

U

- Ø - ..... Ø

---

U

( )

: Ø

U

U

( )

U

U

(1)

(2)

U

---

1

.7.6 2015

2

.3 2016

- Ø - ..... Ø -

---

: Ø :

Ù Ù

Ù

(2017-2016)

Ù Ù

Ù

Ù

(1) Ù

: :

: :

: :

Ù Ù

Ù

: :

---

[www.djasairess.com/akbare lyoum/175703-<sup>1</sup>](http://www.djasairess.com/akbare lyoum/175703-1)

Ø

Ø

Ù

:

Ù

Ù

Ù

Ù

(

Ù

Ù

Ù

-1-

Ù

: Ø

Ù

Ù

Ù

( )

o

Ù

- Ø - ..... Ø

---

o : : : : :

o : : : : :

Ù : : : : :

o : : : : :

o : : : : :

o

o : : : : :

)

Ù : : : : :

Ù : : : : :

o : : : : :

o : : : : :

Ù : : : : :

o : : : : :

Ù : : : : :

o : : : : :

o : : : : :

Ø

Ø

Ù

O

æ

O

:Ù

:Ù

ã

:Ù

à

:Ù

à

:Ù

Ø

O

93

( ) Ù

\*

- Ø - ..... Ø -

---

U

)

(93

U

U

U )

(...

U

U

U U

Ø

)

U U

(

- Ø - ..... Ø

---

-1

-2

-3

-4

U

-1

-2

-3

-4

-5

-1

-2

)

U

(U

o U U

U U

o U

U

U

o

U

U

U

- Ø - ..... Ø

---

Ù

: Ù Ù Ù : Ù

: Ù : Ù

( ) :

: Õ Ù

: Ù : Ù

Ù

: Ù : Ù

: Ù : Ù

Ù

: Ù : Ø \*

Ø

Ø

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

- Ø - ..... Ø

---

(Ø) : (Ø) :

· Ù · ( )

-1

-1

-2

· Ù ( ) · Ù · Ù

o

· Ù ·

o

( ) "Ø "Ø

( )

"Ø " "Ø " "Ø " "Ø "

.( ... ) "Ø "

.( ... ) "Ø "

· Ù ·



( ) " " " " " " " "

" " " " " " " "

U

U

	U

)

(105

U

U

U

U

Ø

Ø

( )

Ù

Ù

( )

Ù

Ù

i ( )

ºÙ

Ù

- Ø - ..... Ø -

---

..... 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

O

U

U

U

\*

\*

\*

\*

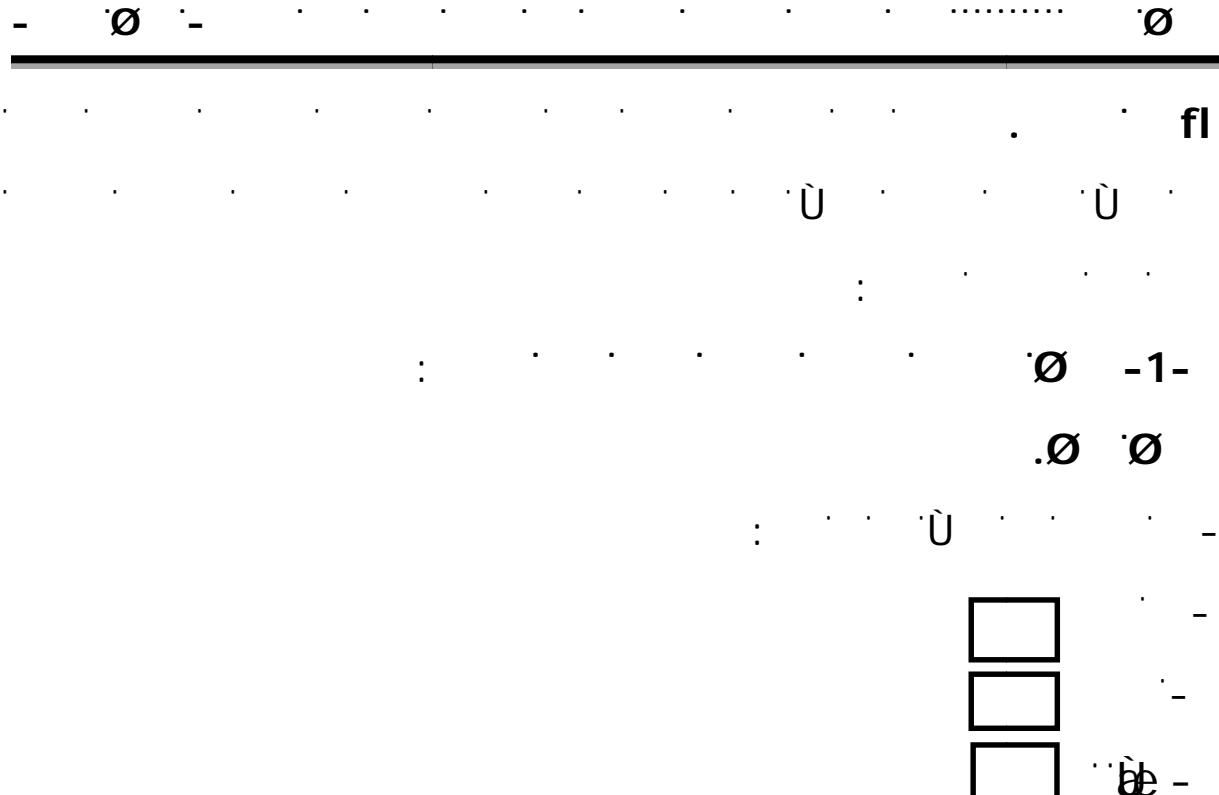
\*

U

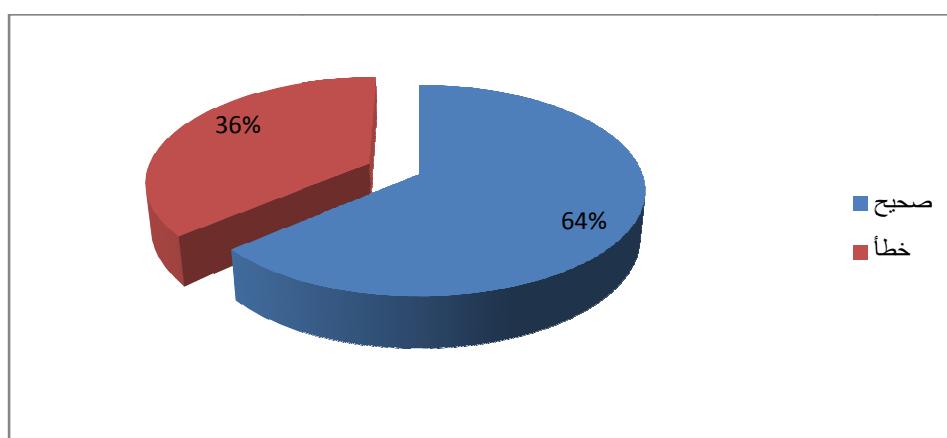
U

U

U



% 63,63	56	
%36,36	32	
%100	88	

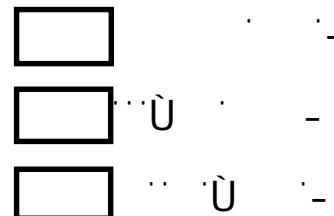


56                  U                  U  
 32    %63,63

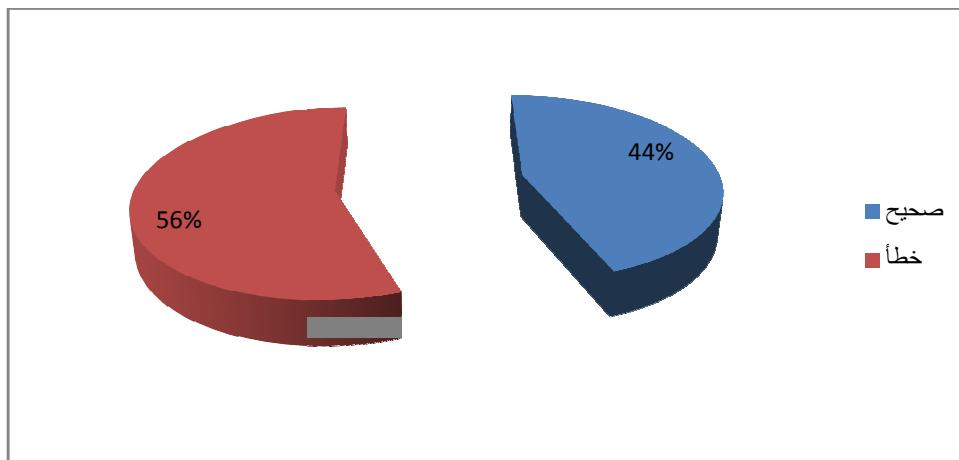
- Ø - ..... Ø -

Ù  
Ù  
Ù

Ø Ø



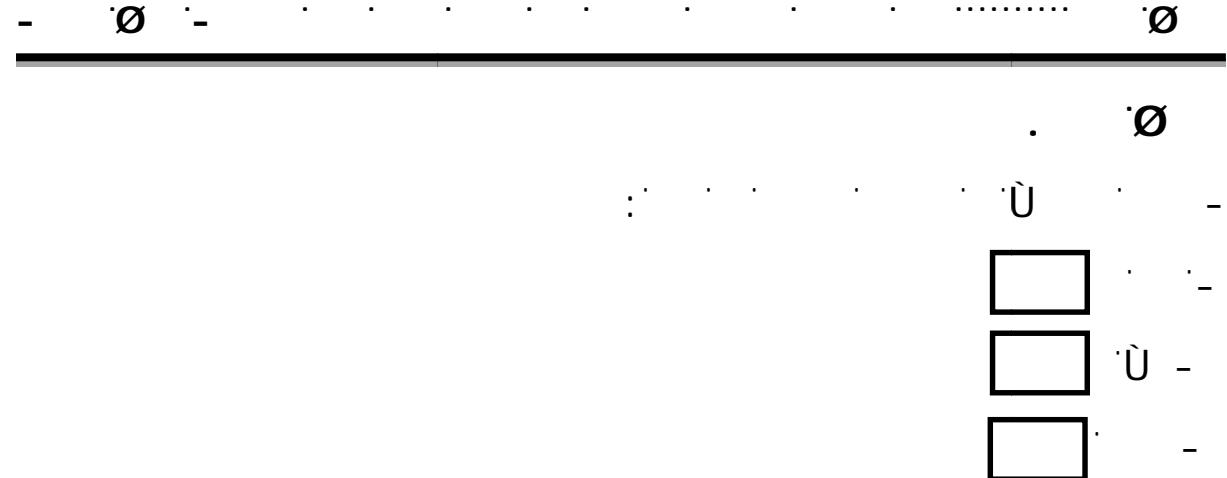
%44,31	39	
%55,68	49	
%100	88	



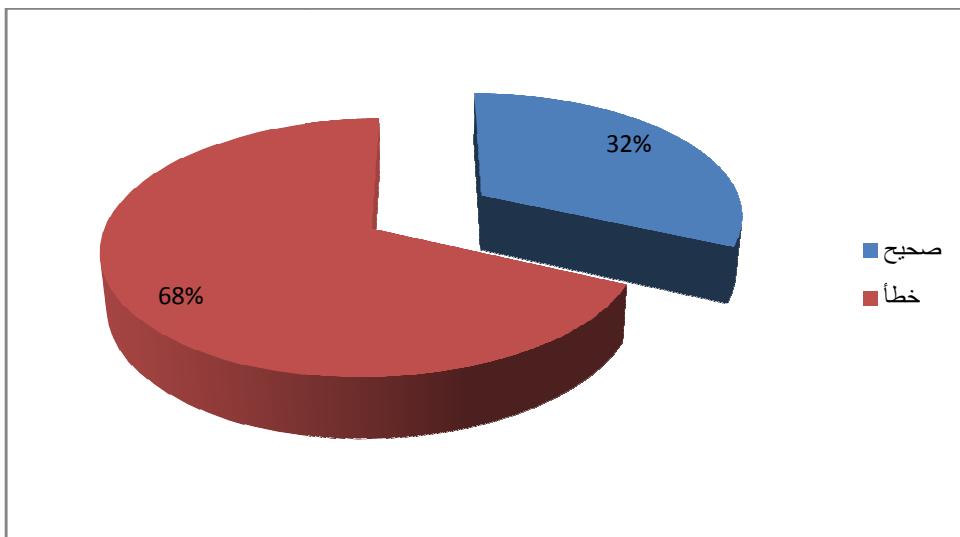
39 %55,68 %44,31

49 "fÙ )

Ù Ù Ù



%31,81	28	
%68,18	60	
%100	88	

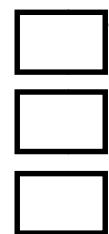


28

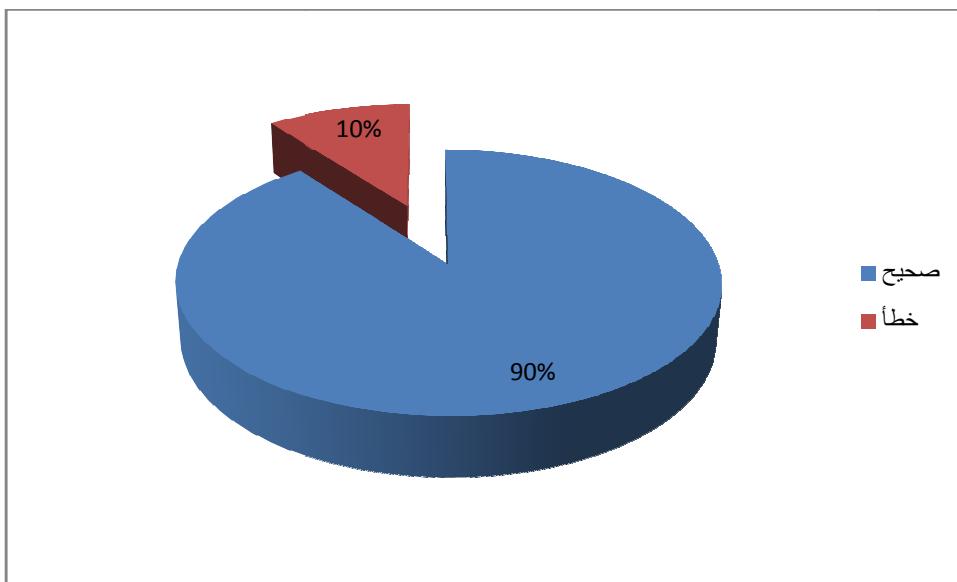
%31,81

.%68,18

fl )



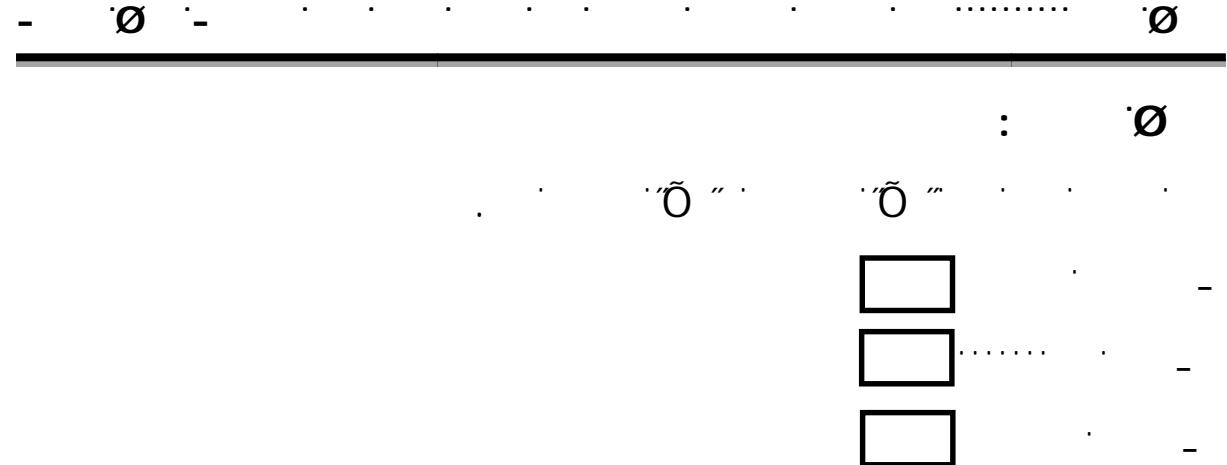
%89,77	79	
%10,22	9	
%100	88	



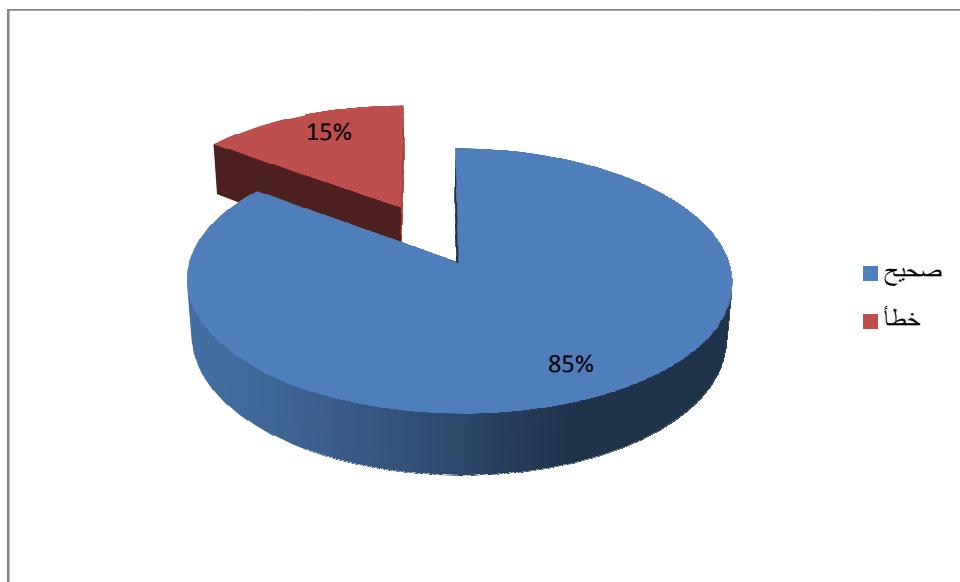
.%, - ٪++

79

%10,22



%85,22	75	
%14,77	13	
%100	88	



75

%85,22

%%(+) 13

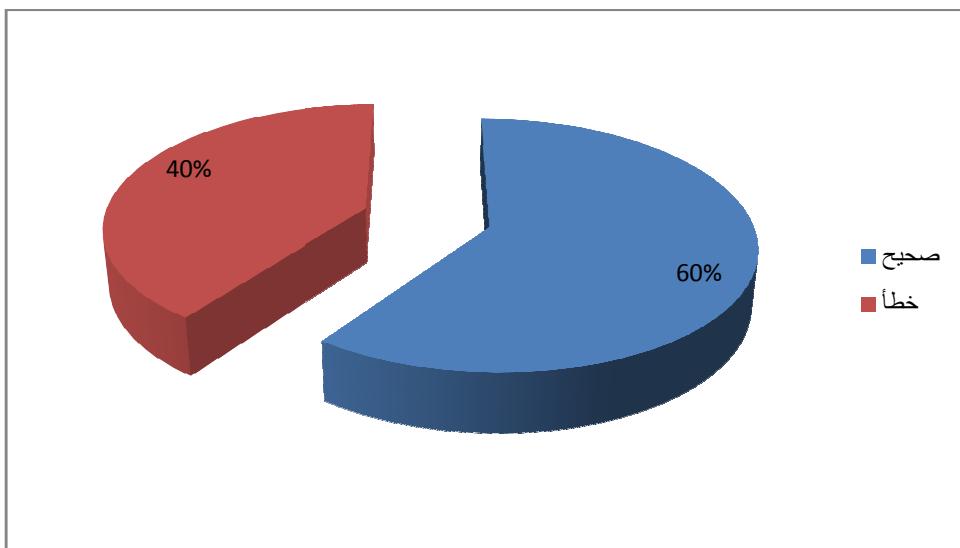
Ù Ù

Ù

Ù

Ù Ù Ù

%60	9	
%40	6	
%100	15	



f%60)

Ù Ù

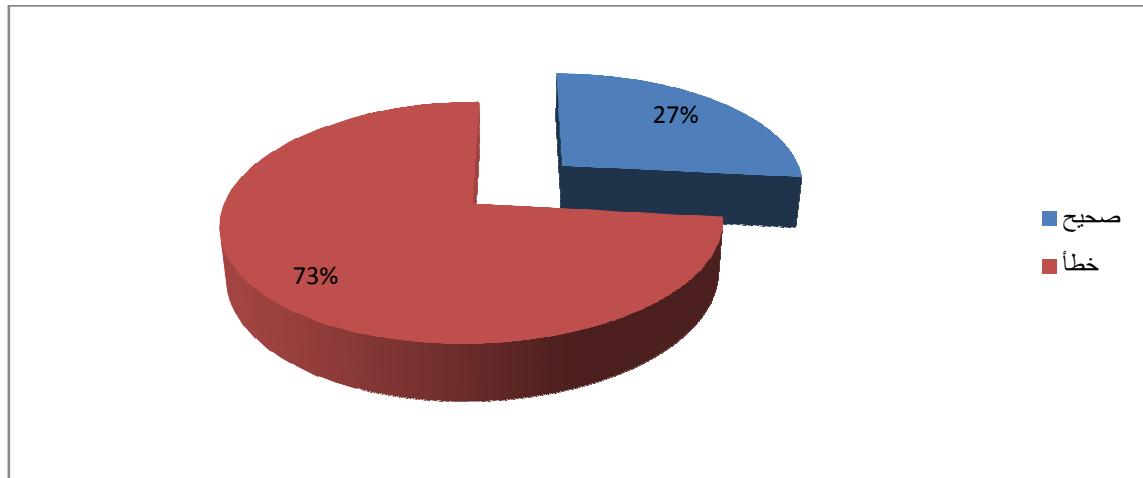
Ø Ø

Ø (%40)

Ø Ø

Ø Ø

%26,66	4	
%73,33	11	
%100	15	

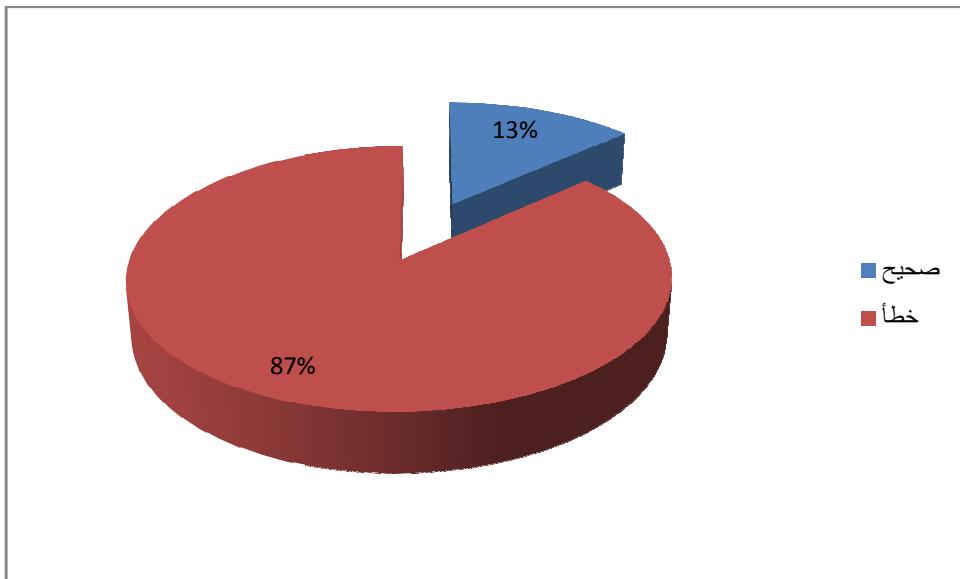


Ø Ø  
fl Ø (%) + Ø Ø

Ø Ø

f%26,66)

%13,33	2	
%86,66	13	
%100	15	

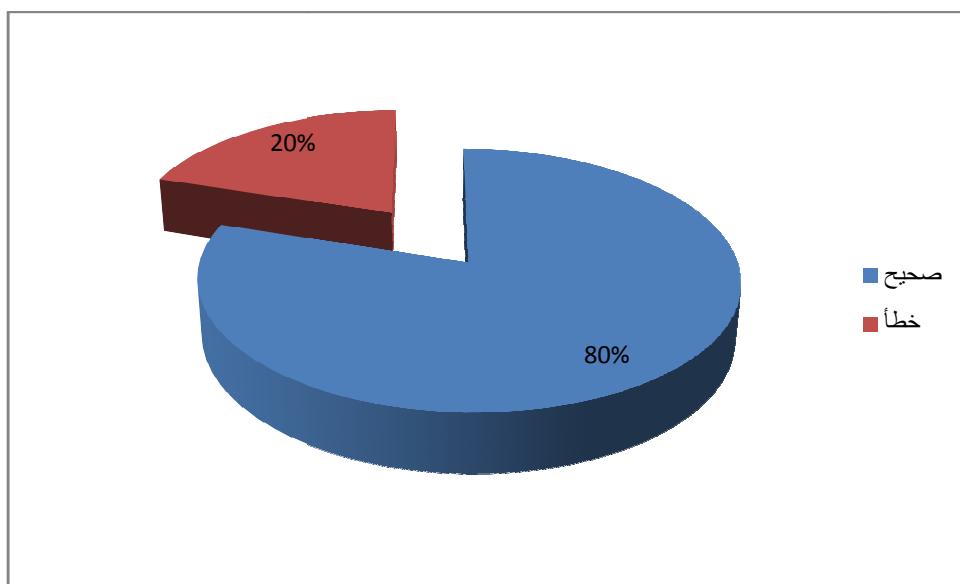


f%86,66

(%13,33)

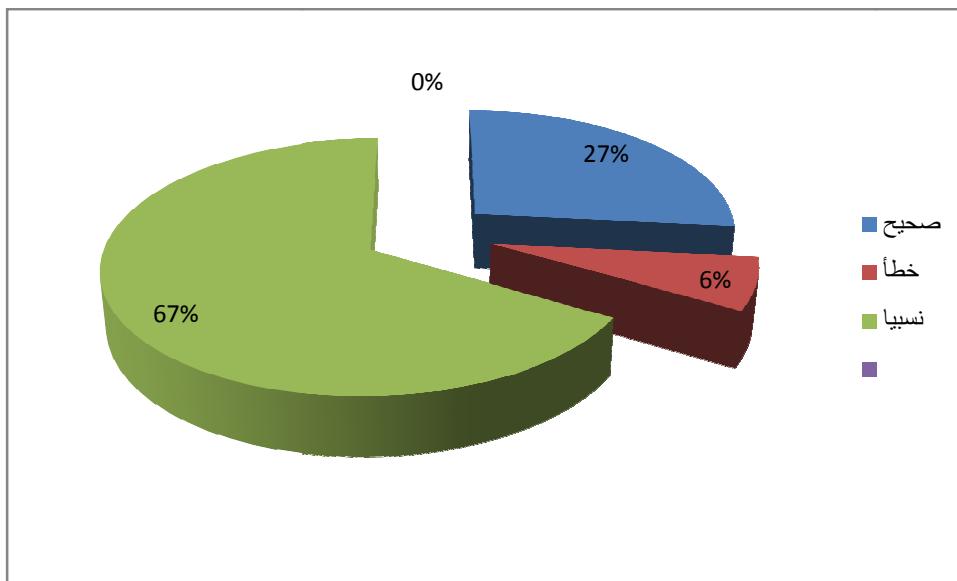
Ø Ø  
Ø Ø

%80	12	
%20	3	
%100	88	



Ù Ù (%80)  
Ù  
Ù (%20)  
Ù

%26,66	4	
%6,66	1	
%66,66	10	
%100	15	



(%66,66)

(%26,66)

(%6,66)

- Ø - ..... Ø

---

Ø

o

U -

U

U

(

1-

U

U o

U

U

U o

o

U

Ø

Ø

U

(1)

-1

be

-2

(2)

(3)

-3

-4

-5

U

-2-

39

1

2

129

3

- Ø - ..... Ø -

---

(1)" ...

U o

U

o

( )

U

U

-1

-2

-3

U

(2)

---

.5 2000

-1

.64

-2

Ø

Ø

U

3-

U

U

U

U

U

U

(1)

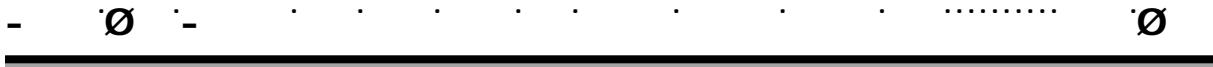
U

/

U

194

-1



(1)

U

(2)

U

U

U

U

(3)

: /

( )

U

U

U

1

.164|160 1987

4

U

2

.68-67 1973

w.f.mackey principes de didactique analytique .analyse scientifique de l'enseignement des-<sup>3</sup>  
langues .Paris .1972.p 26.

- Ø - ..... Ø -

---

: : : : : : : : :

(

: : : : : : : : :

U

U

)

( )

(

U

U

( U U )

U

U

$\emptyset$			
-	U		

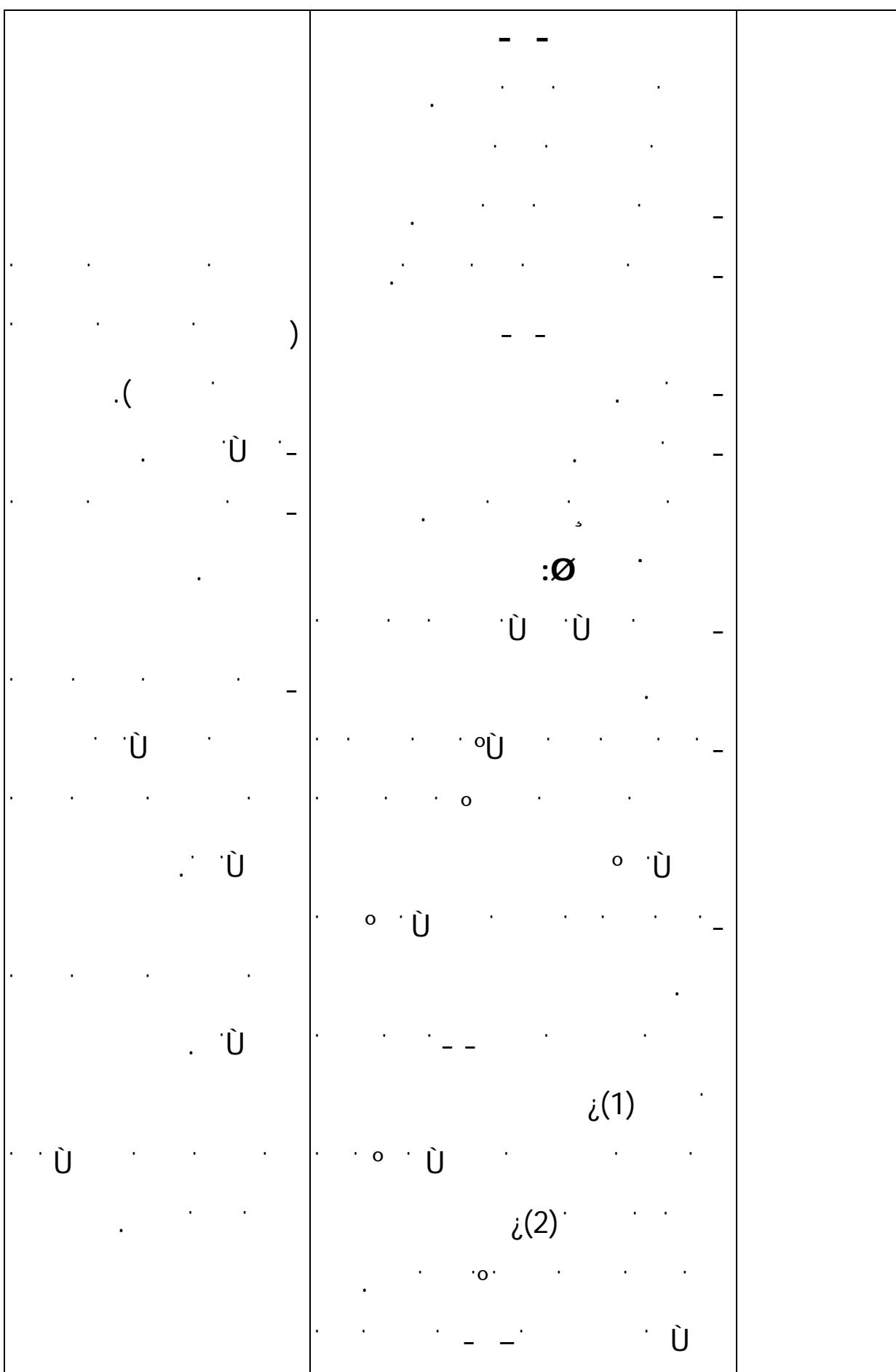
U

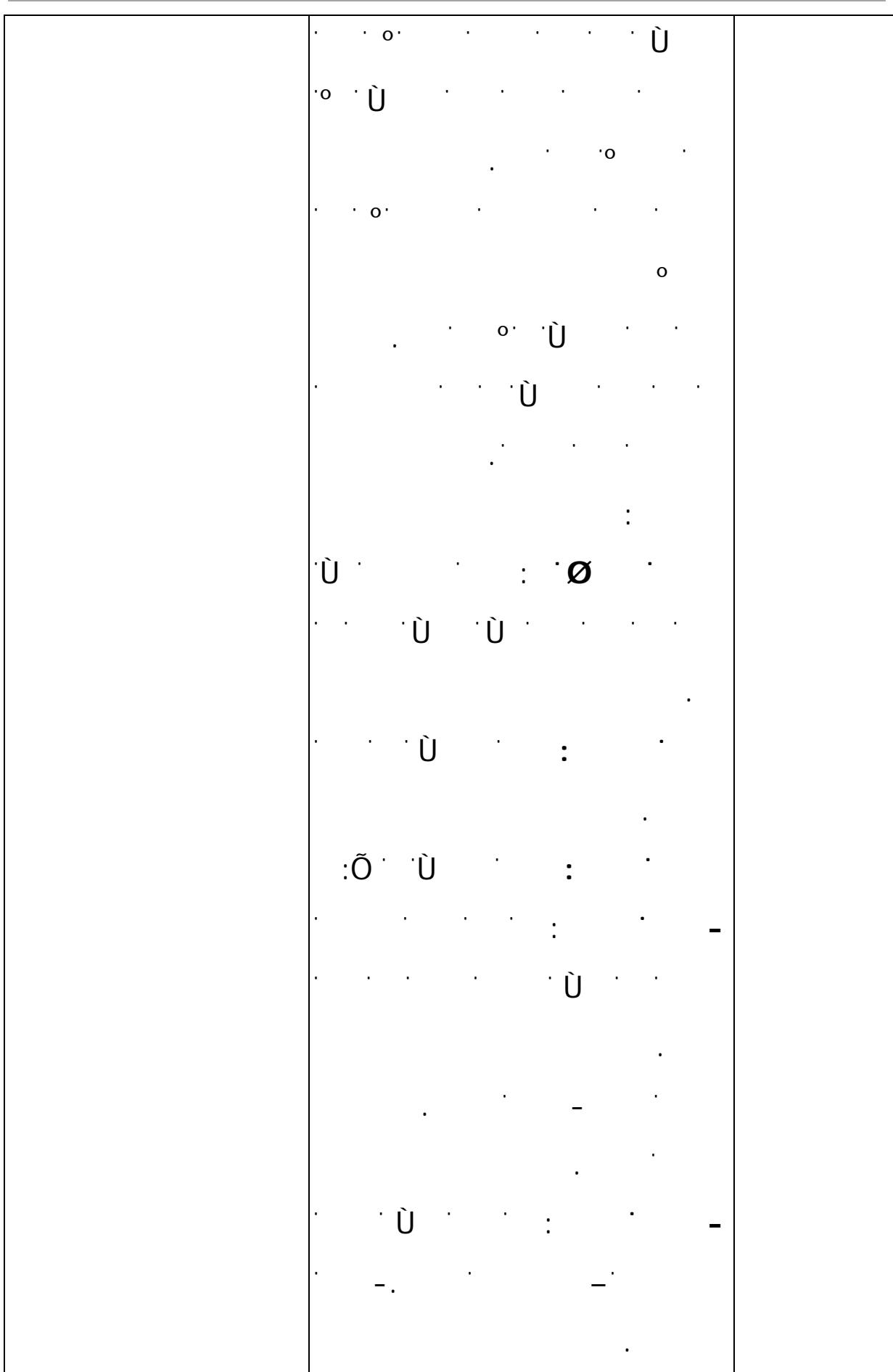
-:

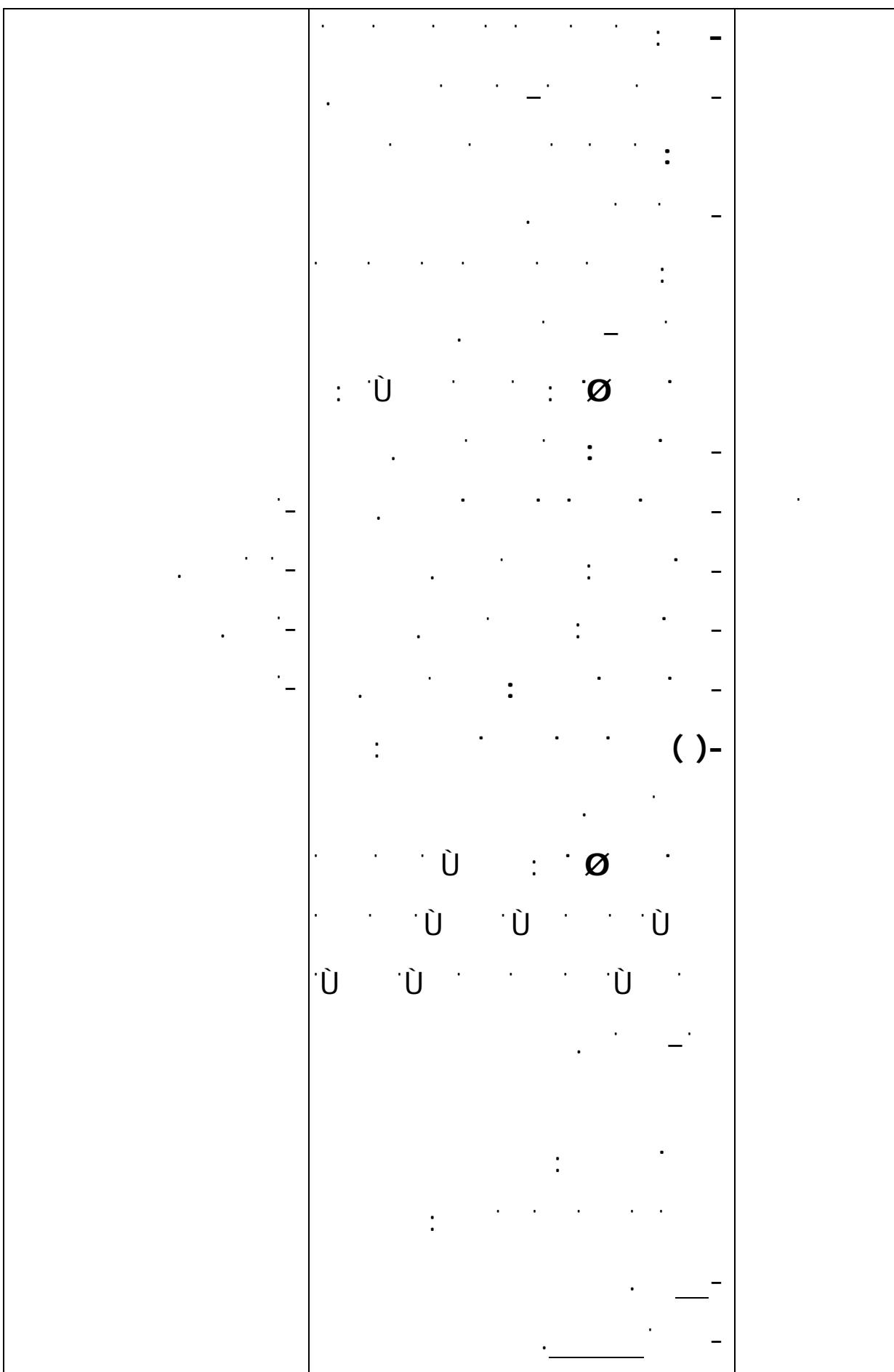
U

U

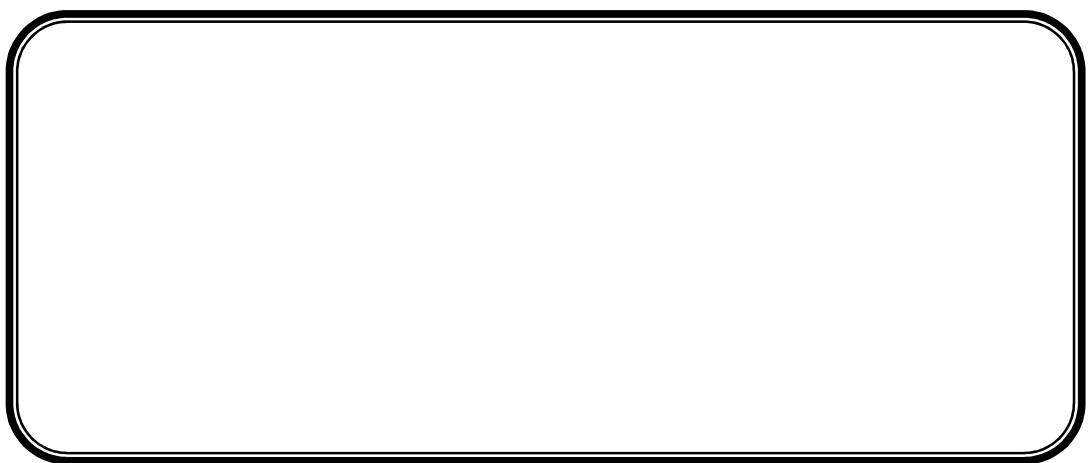
		$\emptyset$
-	)	U
-	U	(U
-	o	o
	°U	
	o	
	--	
	U	-1
		-2
		-3

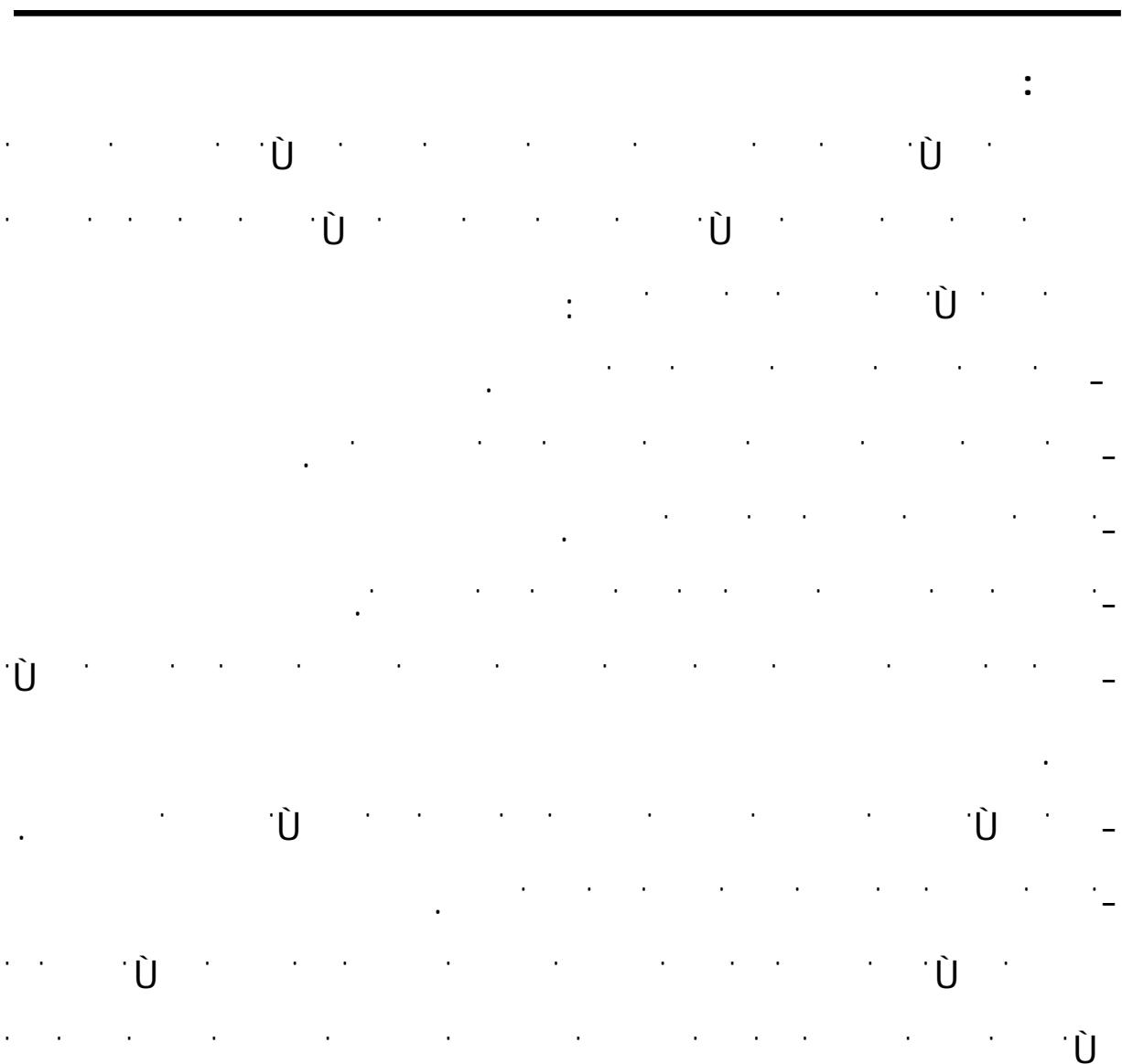


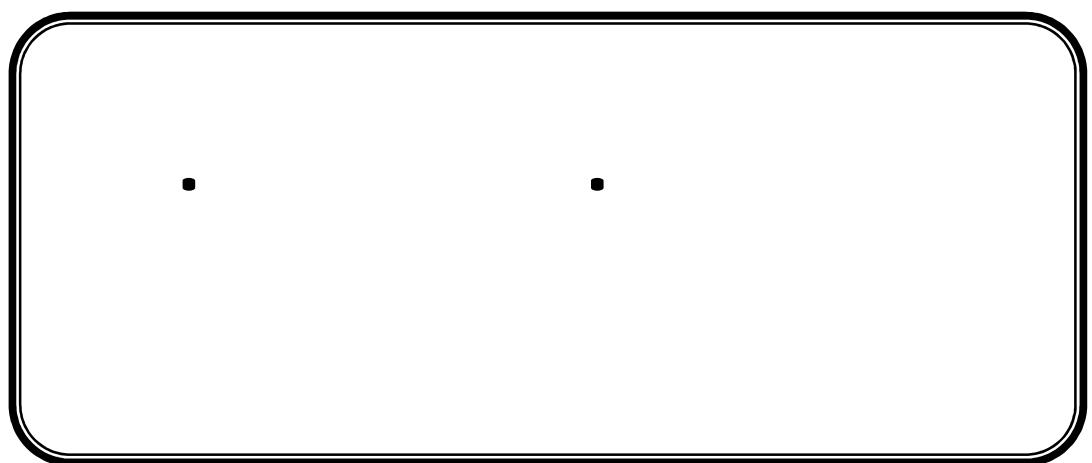




	101	
--	-----	--







1909 ( ) .1  
U U .2  
2006 | 13 .1  
.3  
2003 | 1  
1994 .4  
4|2004 .5  
.6  
1413  
.7  
1 .8  
2016 | 2015  
1420 | 1 U .9  
2009  
.10  
4  
.11  
2004 | 5  
1 U .12  
1996

---

2005	U	.13
	U	.14
2014 i1		
2011 i2		.15
		.16
2009 i1		.17
2011 i1		.18
2011 i1		.19
5		.2003
		.20
2007 i3		
1980 i1		.21
		.22
2010 i1		
U		.23
2007 i1		
		.24
2009 i1		
i1		.25

---

	.26
2010	
U	.27
2013  1	
	.28
2009  2	
	.29
2004	
U	.30
2003	
U	.31
1998  1	
	.32
1983	
2	.33
1919	
	.34
2003	
2000	.35
	.36
1982	
	.37
2011	

---

1993|1                          U .38

39.w.f.mackey. principes de didactiqueanalytique analyse scientifique  
de l'enseignement des langues , paris , 1972 . p26.

Ø

.40

2011

.41

1994

.42

U

1434

.43

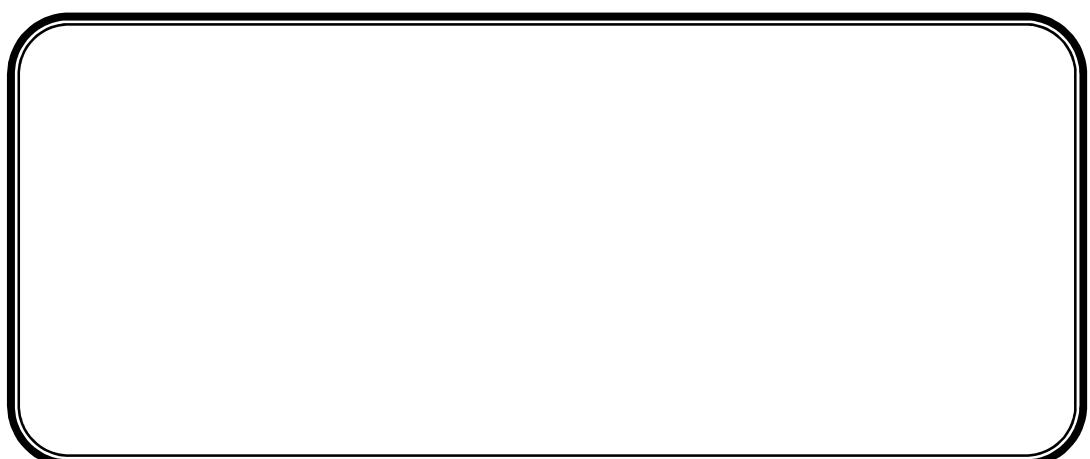
2012 |13:

.44

1973                  4

U

45. www.djasairess.com/okbarelyoum/17503.



:Ø Ø



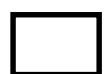
: Ø

ø Ù

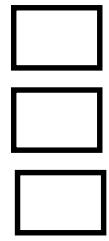


: Ø -

: Õ Ù -

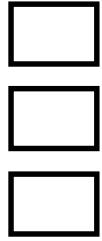


: Ø -



Ø

"Ø" "Ø"



Ø

Ù

o

Ù : Ù -

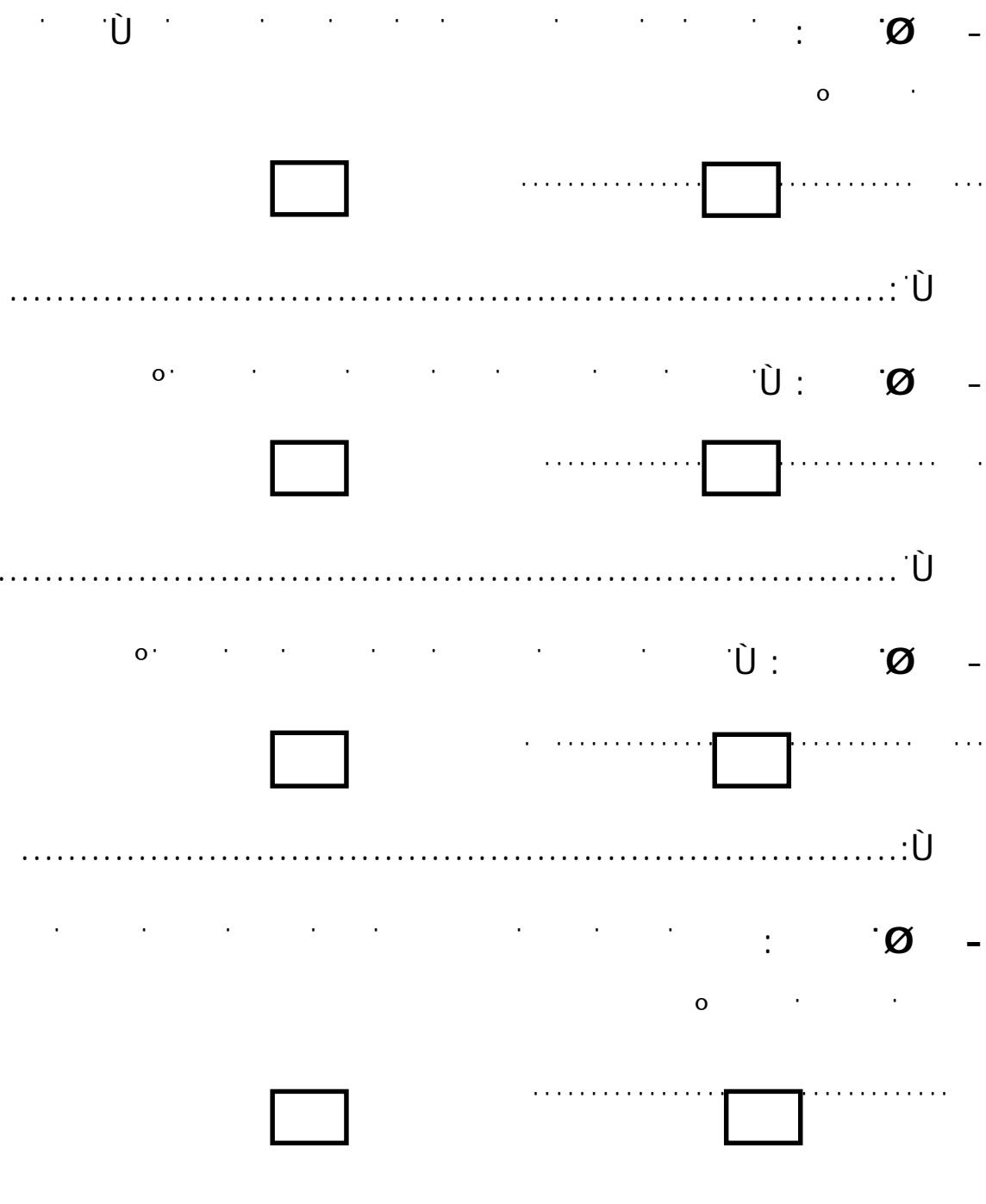


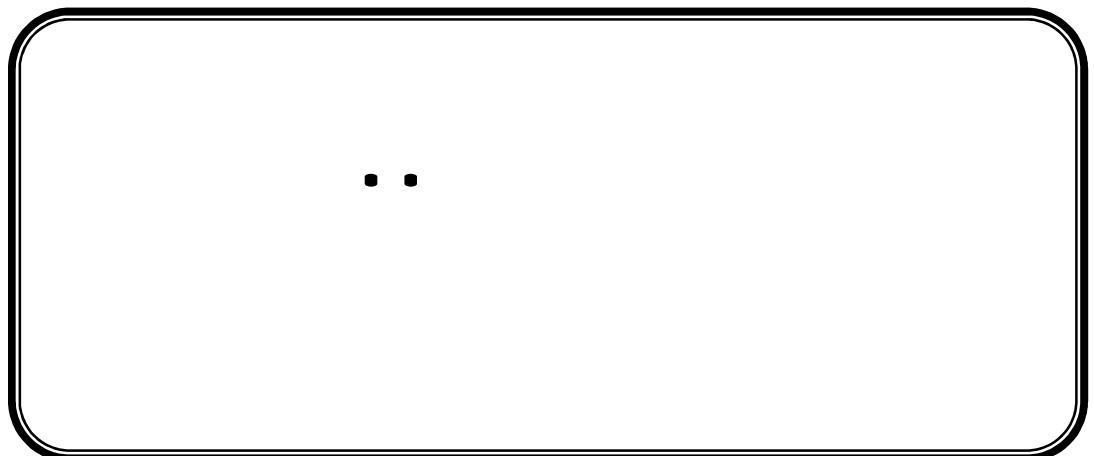
o

Ù : Ø -



Ù





---

.....

" - " - "

U

U

## Résumé

---

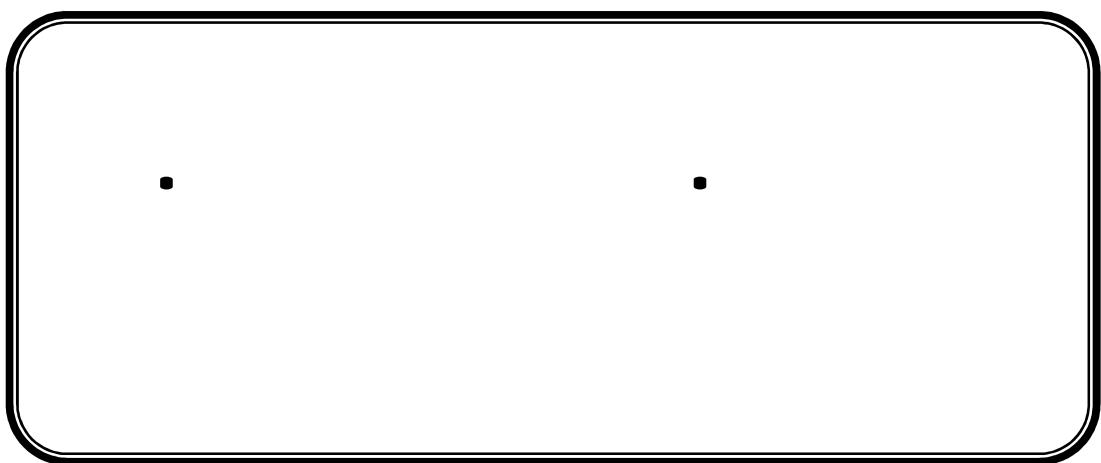
### Résumé :

Cette recherche, intitulée " la réalité de l'acquisition des concepts grammaticaux dans la matière de la langue arabe chez les élèves de la première année moyen deuxiém génération-", nous avons évoqué l'importance des concepts grammaticaux. Ils sont un outil qui aide les élèves à acquérir les informations qui leur sont présentées une façon organisée et cohérente. Ils leur facilitent également la compréhension.

L'apprentissage. Cette étude a pour but de mettre en relief l'importance des concepts grammaticaux ainsi que les buts et les méthodes de leur enseignement , en outre la difficulté de les enseigner, en étant un outil pédagogique servant à corriger toute erreur pourtant atteindre la parole. Quant à l'étude pratique à vers laquelle nous avons constaté que les élèves durant cette phase souffre d'une certaine faiblesse dans l'acquisition de ces concepts grammaticaux.

En conclusion, notre étude a abouti au fait que les concepts grammaticaux sont indispensables dans l'enseignement de la langue arabe car ils sont importants à un point de vue pédagogique aussi bien que culturel .

**Mots-clés :** Acquisition, concepts grammaticaux , langue arabe.



---

-	
	:Ø Ø
7	:
7	1-1
8	2-1
9	3-1
14	3-1
18	Ù -
21	:
23	:
36	:
40	:
43	:
44	Ù :
	: Ø
	- Ø -
47	
47	( ) :
49	Ù :
49	:
49	:

---

50	
76	
77	
83	
85	
90	